



**Externo**

# **Gravador Super Multi DVD**

**Manual do Utilizador**

Para tirar o máximo partido de todas as funções do seu produto, leia este manual a máxima atenção.



**GSA-5166D  
GSA-2166D  
GSA-2164D**

**⚠ CUIDADO** : O laser utilizado na unidade Super Multi DVD pode causar lesões oculares. Não tente abrir a tampa. Para reduzir o risco de choques eléctricos, não retire a tampa (quer frontal quer superior ). A unidade não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Deixe a manutenção para um técnico da assistência qualificado. A utilização de controlos ou a execução de procedimentos que não sejam os especificados neste manual podem causar a exposição a radiações perigosas.

**⚠ AVISO**: Para reduzir os riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

**Este produto foi fabricado de modo a cumprir os requisitos das DIRECTIVAS CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE e 73/23/CEE, referentes às interferências de rádio.**

**⚠ CUIDADO - RADIAÇÃO LASER VISÍVEL E INVISÍVEL QUANDO ABERTO. EVITAR A EXPOSIÇÃO AO RAIO.**

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASE 1	PRODUCTO LÁSER
CLASSE 1	PRODUTO LASER

**AVISO**: Só podem escrever ou apagar suportes CD-RW Ultra Speed unidades com o logotipo *Compact Disc ReWritable Ultra Speed*.

O Suporte Ultra Speed CD-RW pode ser reconhecido pelo mesmo logotipo *Compact Disc ReWritable Ultra Speed*, que vem inscrito no disco ou na respectiva embalagem.

Qualquer tentativa de escrever em suportes Ultra Speed CD-RW utilizando unidades CD-RW que não tenham o logotipo *Compact Disc ReWritable Ultra Speed* pode ocasionar a perda de dados.

Com suportes *DVD+R de camada dupla*, podem ocorrer problemas de compatibilidade em algumas unidades.

## Introdução

Características .....	2
Elementos fornecidos na embalagem .....	2
Requisitos de sistema .....	3
Precauções importantes.....	4
Localização e função dos controlos .....	5

## Instalação

Instalação do hardware.....	6
Desligar o cabo conversor USB .....	7

## Operação

Colocar e ejectar um disco .....	8
Ouvir um CD de música .....	9
Ver vídeos DVD e vídeos MPEG2 .....	9

## Anexo

Resolução de problemas .....	10
------------------------------	----

- Microsoft® e Windows® são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e em outros países.
- Os nomes das companhias e os nomes dos produtos escritos neste manual são marcas ou marcas registradas das respectivas companhias.

- A velocidade máxima de transferência de dados varia consoante a potência do PC.  
- Devido a melhoramentos periódicos, as especificações e a aparência do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.  
- Tomamos todas as medidas possíveis no sentido de assegurar a qualidade dos nossos produtos, mas não podemos responsabilizar-nos pelas consequências de defeitos que possam ocorrer.

Obrigado pela aquisição da unidade externa Super Multi DVD.

### **Features**

- Unidade externa Super Multi DVD com interface Universal Serial Bus (USB) 2.0 e Firewire IEEE1394 (\*Opcional).
- Tecnologia de protecção de erros Buffer Under Run
- Suporte de ejeção de emergência
- Carregamento de suportes com ejeção forçada.
- Combinação de funções de CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, DVD+R DL, DVD-R DL e DVD-RAM numa unidade.
- Suporta o controlo de reprodução regional Fase II.
- Suporta Tecnologia LightScribe Direct Disc Labling-\*Opcional.
- 48X max Gravação (CD-R), 32X max Gravação (CD-RW), 16X max Gravação (DVD+R, DVD-R), 8X max Gravação (DVD+RW), 6X max Gravação (DVD-RW), 8X max Gravação (DVD+R DL), 4X Gravação (DVD-R DL), 48X max Leitura (CD-ROM, CD-R), 32X max Leitura (CD-RW), 16X max Leitura (DVD-ROM single), 8X max Leitura (DVD-ROM dual, DVD±R DL), 16X max Leitura (DVD+R, DVD-R), 8X max Leitura (DVD+RW, DVD-RW, DVD-VIDEO), 5X Leitura (DVD-RAM).

\* Você pode usar uma variedade da movimentação

	<b>GSA-5166D</b>	<b>GSA-2166D</b>	<b>GSA-2164D</b>
Light Scribe	●	●	X
I/F	IEEE1394+USB2.0	USB2.0 somente	USB2.0 somente

### **Elementos fornecidos na embalagem**

<b>Item</b>	<b>Quantidade</b>
A. Gravador Externo Super Multi DVD	1
B. Cabo conversor USB 2.0	1
C. Cabo Fire Wire IEEE 1394 (6 para 4 pinos)-*Opcional	1
D. Transformador CA (com cabo de alimentação)	1
E. CD de software	1
F. Manual de Início Rápido	1

### **Cuidado**

Para utilizar a interface USB 2.0 com esta unidade, é necessário um computador que cumpra os seguintes requisitos:

- Computador equipado com conector compatível USB 2.0 ou placa adaptadora PCI USB e em que <sup>1)</sup> tenha sido instalado o software controlador de dispositivo USB 2.0 EHCI (Enhanced Host Controller Interface).

<sup>1)</sup> O software controlador USB 2.0 EHCI é fornecido com as placas adaptadoras PCI actualmente comercializadas que estejam em conformidade com a norma USB 2.0. Além disso, a Microsoft lançou o software controlador de USB 2.0 EHCI para Windows XP e, portanto, é possível utilizar este software controlador com o Windows XP. Para se inteirar dos pormenores, contacte o vendedor da placa USB 2.0 ou o fabricante do PC, ou consulte o Web site da Microsoft Corporation.

- Para conseguir a máxima velocidade de Gravação e Leitura, pode ser necessário copiar primeiro os dados requeridos para o disco rígido do computador, em vez de os copiar directamente de outro disco ou unidade de origem.

### **Requisitos do sistema**

#### **Computador**

Esta unidade pode ser utilizada no ambiente de sistema aqui descrito.

Requisitos de sistema	CPU	Pentium 4 a 2,8GHz ou superior com PC IBM ou compatível.
	Memória	512MB de RAM ou mais.
Disco rígido	10GB ou mais de espaço livre. (O espaço livre necessário para a gravação depende da quantidade de dados.)	
Interface	Porta USB ou IEEE1394	
Unidade de CD-ROM	Para instalação do software	
Sistema Operativo	Windows 2000 Professional(SP4)/XP(Home Edition/Professional/SP2), Direct X 9.0 ou superior requerido.	
Discos CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD-RAM, DVD±R DL	<b>CD-R</b> : Recomendam-se discos LG, Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim, Taiyo Yuden, TDK, Ritek, HP <b>CD-RW</b> : Recomendam-se discos LG, Ricoh, Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim. <b>DVD-R</b> : Recomendam-se discos Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim, Taiyo Yuden. <b>DVD-RW</b> : Recomendam-se discos JVC, Mitsubishi Kagaku Media, TDK, RITEK. <b>DVD+R</b> : Recomendam-se discos Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim. <b>DVD+RW</b> : Recomendam-se discos TDK, FujiFilm, Ricoh, CMC, Mitsubishi Kagaku Media. <b>DVD-RAM</b> : Recomendam-se discos Maxell, Panasonic. <b>DVD±R DL</b> : Recomendam-se discos Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim.	

\* Podem ocorrer problemas de compatibilidade na função de gravação/leitura com alguns suportes consoante a qualidade de fabrico do suporte.

## **Precauções importantes**

Siga estas precauções ao manusear a unidade ou os discos.

### **Precauções**

Tenha em mente que o fabricante deste equipamento não oferece quaisquer garantias contra a perda de dados decorrente de instalação ou manuseamento incorrectos ou de danos directos ou indirectos. Tenha igualmente em mente que o fabricante não assumirá qualquer responsabilidade por danos directos ou indirectos causados pela utilização deste produto ou por avarias no mesmo. Tenha também em mente que o fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos em dados causados por este produto.

Faça uma cópia de segurança de todos os dados importantes como forma de protecção contra a perda de dados.

### **Instalação**

Evite colocar a unidade numa localização sujeita a:

- humidade elevada
- temperatura elevada
- excesso de pó
- vibração mecânica
- luz directa do sol

### **Funcionamento**

Não mude subitamente a unidade de um local frio para outro quente.

Tal pode dar origem a condensação, causando um funcionamento anormal.

Certifique-se de que remove o disco antes de mover a unidade.

O disco poderá danificar-se, ocasionando a perda de dados.

Tenha cuidado para evitar que objectos ou substâncias estranhas, tais como líquidos ou metais, penetrem na unidade. No caso de um objecto ou uma substância penetrarem na unidade, consulte a entidade a quem adquiriu a mesma.

Não corte a alimentação eléctrica enquanto a unidade estiver em actividade.

Enquanto a unidade estiver em actividade, não a desloque com um disco inserido nem bata na mesma, porque tal pode danificar o disco.

### **Transformador CA**

Não ligue nem desligue o transformador CA quando tiver as mãos molhadas.

Não danifique o transformador CA riscando-o, modificando-o ou dobrando os respectivos pinos. Utilize apenas o transformador CA fornecido.

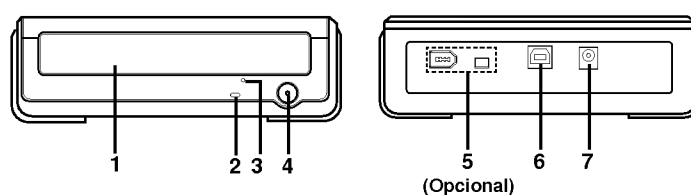
Não desmonte o transformador CA.

### **Não é garantido o funcionamento da ligação através de um hub USB.**

Em ligações através da interface USB 1.1, a imagem e o som podem sofrer interrupções durante a reprodução de um vídeo DVD. Para uma reprodução mais regular de discos DVD, é necessário ligar a unidade a um conector USB 2.0 de alta velocidade.

## Localização e função dos controlos

Esta unidade deve ser utilizada apenas na sua configuração actual de hardware e software.



### **1. Gaveta de discos**

### **2. Indicadores de actividade da unidade**

O LED é utilizado para indicar o funcionamento da unidade Super Multi DVD.

### **3. Orifício de ejeção de emergência**

### **4. Botão Parar/Ejectar**

**5. Conector 1394 (6 pinos/4 pinos)** - Este conector é utilizado para ligar o cabo firewire 1394.

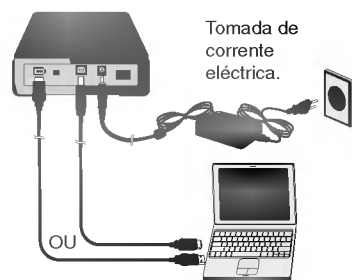
**Nota:** GSA-2166D/ GSA-2164D não é suportado.

**6. Conector USB** - Este conector é utilizado para ligar o cabo conversor USB.

**7. Conector de alimentação** - Este conector é utilizado para ligar o transformador CA.

## Instalação do hardware

### Ligação ao computador



- Antes de ligar a unidade ao computador, certifique-se de que o seu computador pessoal tem uma porta USB ou IEEE 1394 disponível.
- Não é possível utilizar as interfaces [IEEE 1394] e USB em simultâneo.
- Antes de ligar os cabos, deve desligar a alimentação de todos os dispositivos.

Ligue a unidade ao computador, conforme indicado na figura.

1. Ligue o cabo conversor USB [ou cabo IEEE 1394] à unidade Super Multi DVD.
2. Ligue a outra extremidade do cabo conversor USB [ou cabo IEEE 1394] ao computador.
3. Ligue a ficha do cabo de alimentação do transformador CA à parte posterior da unidade.  
Ligue o transformador CA a uma tomada de corrente eléctrica.
4. Quando o computador estiver pronto, confirme que a unidade é detectada. Em seguida, insira o CD de software fornecido na unidade Super Multi DVD e instale o software.

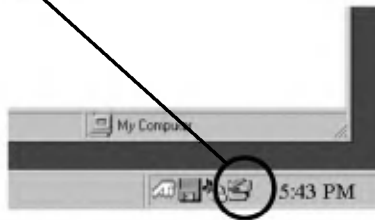
- Não ligue o transformador CA e o cabo conversor USB 2.0 por quaisquer meios que não sejam os especificados acima.



## **Desligar o cabo conversor USB**

A unidade suporta a função Plug and Play (sem troca) do Windows e pode ser desligada e ligada, seguindo este procedimento:

1. Feche a aplicação que está a ser utilizada.
2. Clique no ícone " " da barra de tarefas, localizado no canto inferior direito do ecrã.



3. Clique em "Safely Remove USB Mass Storage Device-Drive[x:]" (Remover com segurança o dispositivo de armazenamento de dados de grande volume USB-Unidade[x:]).
4. Clique em "OK" e, em seguida, desligue o cabo conversor USB. Não desligue o cabo conversor USB enquanto o indicador de ocupado da unidade estiver a piscar nem durante o arranque do computador.



Não retire o cabo conversor para USB enquanto o indicador de funcionamento da drive estiver a piscar, ou quando ligar o computador.

## **Colocar e ejectar um disco**

Não se esqueça - o transformador CA tem de estar ligado.  
A alimentação da unidade tem de estar ligada.

### **Colocar um disco**

1. Prima o botão de ejeção para abrir a gaveta de discos.
2. Coloque um disco (com o lado da etiqueta voltado para cima).
3. Feche a gaveta de disco.

### **Ejectar um disco**

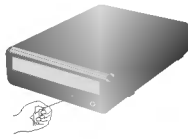
1. Prima o botão de ejeção para abrir a gaveta de discos.
2. Retire o disco.
3. Depois de retirar o disco, feche a gaveta de discos.

### **Ejeção de emergência**

Esta unidade está equipada com uma função que permite ejectar o CD manualmente se for necessário, no caso, por exemplo, de uma falha da unidade ou falta de energia.

**NOTA:** Não utilize esta função **a não ser** em casos de emergência.

- 1) DESLIGUE a alimentação.
- 2) Insira um objecto de ponta fina (como um clip grande endireitado) no pequeno orifício situado acima do botão de ejeção. A tampa frontal abre-se e a gaveta sai parcialmente para fora.
- 3) Puxe a tampa frontal para a abrir integralmente, segure a gaveta de discos entre o polegar e o dedo indicador e puxe-a a direito para fora.



**NOTA:** Esta função só deve ser utilizada como último recurso, em caso de emergência.  
Se a utilizar excessivamente, poderá causar avarias.

\* Se não conseguir segurar bem na gaveta de discos entre os dedos, utilize um grampo de encadernação de aço ou uma mola para a puxar.

## Ouvir um CD de música

### Ouvir música

Quando a unidade está ligada a um computador, é possível ouvir CDs de música através do sistema de som do computador, depois de activar o modo de Áudio Digital.

Para mais informações, consulte o manual do Windows ou do "Windows Media Player".

## Ver vídeos DVD e vídeos MPEG2

A unidade tem de estar ligada a um computador e deve ter sido efectuada a respectiva instalação básica. Instale a aplicação 'PowerDVD' fornecida no PC.

Quando se insere o disco fornecido, a instalação é iniciada automaticamente.

Siga as instruções do assistente.

Concluída a instalação, retire o disco do PowerDVD e guarde-o.

Quando inserir um disco de vídeo DVD na unidade, este é reproduzido automaticamente.

### **NOTAS**

#### • **Código de região de vídeo DVD:**

Cada região do mundo tem um código de região diferente nos filmes DVD vendidos.

O código de região pode ser alterado até 5 vezes, utilizando o descodificador de software (PowerDVD).

Se alterar o código de região 5 vezes, a unidade bloqueia no último (5º especificado) e deixa de ser possível alterá-lo.

Esta limitação é um requisito para o licenciamento de tecnologia de unidades DVD.

#### • **Em ligações através da interface USB 1.1, os tempos de transferência baixos podem causar interrupções na imagem e no som, ao tentar visualizar um filme DVD.**

## **Resolução de problemas**

Se a unidade não funcionar normalmente, verifique o seguinte. Uma vez que o defeito pode ser causado por outro dispositivo, verifique também os dispositivos que compõem o sistema, as definições das aplicações utilizadas, etc. Se as soluções apresentadas permitirem repor a unidade em funcionamento normal, não tente repará-la. Consulte o seu vendedor.

<b>Problema</b>	<b>Causas possíveis</b>	<b>Acção correctiva</b>
Não é possível reproduzir um DVD ou CD colocado na unidade ou ler alguns tipos de discos.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. O disco não está instalado correctamente.</li><li>2. O disco está sujo.</li><li>3. A lente de leitura está suja.</li><li>4. O disco está riscado ou deformado.</li><li>5. O disco utiliza um código de região que não pode ser lido na unidade.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Reinstale o disco correctamente.</li><li>2. Limpe a superfície do disco.</li><li>3. Limpe a lente de leitura.</li><li>4. Mude de disco.</li><li>5. Consulte o manual do sistema para obter ajuda.</li></ol>
A gaveta de discos não abre	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A ficha CA não está ligada a uma tomada.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ligue bem a ficha CA.</li></ol>
A unidade não é reconhecida pelo sistema.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. O cabo conversor USB 2.0 não está ligado correctamente.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Certifique-se de que o cabo conversor USB 2.0 está ligado correctamente e reinstale o controlador de dispositivo.</li></ol>
A unidade não lê o suporte ou alguns tipos de CD ou DVD.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. O disco não é compatível com o sistema. O disco tem o formato correcto para o tipo de sistema que utiliza?</li><li>2. Possibilidade de vírus.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique o formato do disco (num PC, funciona um formato de PC compatível IBM ISO 9660, mas não os formatos de disco Apple/Mac HFS ou UNIX).</li><li>2. O controlador Windows do DVD foi corrompido com um vírus? Execute um programa antivírus e remova o vírus, se possível.</li></ol>

### **Cuidado!**

O disco roda a alta velocidade na unidade.

A utilização de discos CD-ROM gastos, danificados ou não normalizados pode afectar adversamente a unidade e ocasionar o bloqueio do disco quando estiver a ser utilizado.

O bloqueio do disco só pode ocorrer se for utilizado um disco CD-ROM danificado na unidade. Trata-se de uma situação extremamente rara, mas existem medidas que pode tomar para a evitar.

**Verifique sempre os discos antes de os inserir na unidade.**

1. **Tenha o cuidado de não utilizar discos CD-ROM gastos, rachados, danificados, deformados e de fraca qualidade, porque estes podem causar danos na unidade.**
2. **Verifique o plástico transparente na zona central do disco. As rachas constituem a causa principal de bloqueio de discos.**
3. **Não utilize discos CD-ROM que não tenham uma forma normal (isto é, não circulares), tais como discos em forma de coração ou de cartão de visita.**

**Como evitar danos nos discos?**

1. **Quando não estiver a utilizá-los, retire os discos da unidade.**
2. **Guarde os discos na embalagem em que foram fornecidos, protegidos da luz directa do sol e afastados de fontes de calor.**

As vibrações excessivas ou solavancos súbitos podem fazer saltar a unidade durante o funcionamento e ocasionar um funcionamento incorrecto.

Evite expor a unidade a alterações súbitas de temperatura, porque isso pode causar a formação de condensação no interior da unidade.